

STN	Elektrické ručné náradie, prenosné náradie a strojové zariadenia pre trávnik a záhradu Bezpečnosť Časť 4-3: Osobitné požiadavky na ručne vedené kosačky trávy Zmena A11	STN EN IEC 62841-4-3/A11 36 1560
------------	--	--

Amendment

Amendement

Änderung

Táto zmena A11 STN EN IEC 62841-4-3: 2022 je slovenskou verziou európskej normy EN IEC 62841-4-3: 2021/A11: 2021.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky. STN EN IEC 62841-4-3/A11 má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This amendment A11 to STN EN IEC 62841-4-3: 2022 is the Slovak version of the European Standard EN IEC 62841-4-3: 2021/A11: 2021.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing. STN EN IEC 62841-4-3/A11 has the same status as the official versions.

135747

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2022

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii.

Národný predhovor

STN EN IEC 62841-4-3 z novembra 2022 sa bez tejto zmeny A11 môže používať do **31. 5. 2025**.

Súvisiace právne predpisy

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/42/ES zo 17. mája 2006 (Ú. v. EÚ L 157, 9. 6. 2006) o strojových zariadeniach a o zmene a doplnení smernice 95/16/ES (prepracované znenie); nariadenie vlády SR č. 436/2008 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojové zariadenia v znení nariadenia vlády SR č. 140/2011 Z. z.

Vypracovanie slovenskej technickej normy

Spracovateľ: Iveta Vámošiová, INKO

Technická komisia: TK 10 Elektrické spotrebiče pre domácnosť a elektrické ručné náradie

ICS 65.060.70

**Elektrické ručné náradie, prenosné náradie
a strojové zariadenia pre trávnik a záhradu
Bezpečnosť
Časť 4-3: Osobitné požiadavky na ručne vedené kosačky trávny**

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools
and lawn and garden machinery
Safety

Part 4-3: Particular requirements for pedestrian-controlled walk-behind lawnmowers

Outils électroportatifs à moteur, outils portables
et machines pour jardins et pelouses
Sécurité
Partie 4-3: Exigences particulières pour
tondeuses à gazon à conducteur à pied

Elektrische motorbetriebene handgeführte
Werkzeuge, transportable Werkzeuge
und Rasen- und Gartenmaschinen
Sicherheit
Teil 4-3: Besondere Anforderungen
für handgeführte Rasenmäher

Táto zmena A11 mení európsku normu EN IEC 62841-4-3: 2021; CENELEC ju schválil 31. 5. 2021. Členovia CENELEC sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto zmene bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy.

Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho sekretariátu CEN-CENELEC alebo od každého člena CENELEC.

Táto zmena existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CENELEC v preklade do národného jazyka, a ktorá bola oznámená Riadiacemu sekretariátu CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CENELEC sú národné elektrotechnické komitety Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Maly, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecka.

CENELEC

Európsky výbor pre normalizáciu v elektrotechnike
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	5
1 Zmena kapitoly 1, „Predmet“	6
2 Zmena kapitoly 2, „Normatívne odkazy“	6
3 Zmeny kapitoly 8, „Označovanie a inštrukcie“	6
4 Zmena kapitoly 18. „Abnormálna prevádzka“	7
5 Zmeny kapitoly 19, „Mechanické nebezpečenstvá“	7
6 Zmena kapitoly 20, „Mechanická pevnosť“	8
7 Zmeny prílohy I, „Meranie emisií hluku a vibrácií“	8
8 Zmeny prílohy K, „Náradie napájané z batérií a batériové bloky“	8
9 Zmeny prílohy L, „Náradie napájané z batérií a batériové bloky vybavené sieťovým pripojením alebo pripojením na neizolované zdroje“	9
10 Zmeny prílohy CC, „Skúška ochrany nôh pri rotačných kosačkách trávy“	10
11 Doplnenie prílohy ZA, „Normatívne odkazy na medzinárodné publikácie a ich im zodpovedajúce európske publikácie“	10
12 Doplnenie prílohy ZZ, „Vzťah medzi touto európskou normou a základnými požiadavkami smernice 2006/42/EC [2006 OJ L157], ktoré majú byť pokryté“	12
13 Zmeny v kapitole Literatúra	16

Európsky predhovor

Tento dokument (EN IEC 62841-4-3: 2021/A11: 2021) vypracovala komisia CLC/TC 116 Bezpečnosť a environmentálne aspekty elektrického ručného náradia.

Určili sa nasledujúce termíny:

- posledný termín, do ktorého sa musí dokument prevziať na národnej úrovni vydaním identickej národnej normy alebo oznámením (dop) 31. 5. 2022
- posledný termín, do ktorého sa musia zrušiť národné normy, ktoré sú v rozpore s týmto dokumentom (dow) 31. 5. 2025

Tento dokument mení spoločnými modifikáciami normu EN IEC 62841-4-3: 2021, ktorá pozostáva z textu 116/467/FDIS (IEC 62841-4-3, Ed 1), ktorý pripravila IEC/EC 116 Bezpečnosť elektrického ručného náradia.

Tento dokument sa rozdeľuje do štyroch častí:

Časť 1: Všeobecné požiadavky, ktoré sú spoločné pre väčšinu elektrického ručného náradia (na účely tejto normy nazývané jednoducho ako náradie), ktoré môže byť predmetom tejto normy,

Časť 2, 3 alebo 4: Požiadavky na jednotlivé druhy náradia, ktoré dopĺňajú alebo modifikujú požiadavky uvedené v časti 1 tak, aby zahrnuli osobitné nebezpečenstvá a charakteristiky tohto špecifického druhu náradia.

Táto časť 4-3 sa má používať spolu s EN 62841-1: 2015 a jej zmenami.

Táto časť 4-3 dopĺňa alebo mení príslušné kapitoly normy EN 62841-1: 2015 a tak ich transformuje na európsku normu: Osobitné požiadavky na ručne vedené kosačky trávy.

Ak sa v tejto časti 4-3 neuvádza príslušný článok časti 1, tento článok platí v primeranej miere. Ak sa v tejto norme uvádza „dopĺňa sa“, „mení sa“ alebo „nahradza sa“, musí sa príslušný text časti 1 zodpovedajúco upraviť.

V tejto norme sa používajú tieto typy písma:

- požiadavky: základné písmo;
- špecifikácie skúšok: kurzíva;
- poznámky: petit.

Termíny definované v kapitole 3 sa tlačia **tučným písmom**.

Články, poznámky, tabuľky a obrázky, ktoré sa pridali k článkom, poznámkam, tabuľkám a obrázkom v časti 1, sa číslujú od 101.

Kapitoly, články, poznámky, tabuľky, obrázky a prílohy, ktoré sa pridali ku kapitolám, článkom, poznámkam, tabuľkám, obrázkom a prílohám v IEC 62841-4-3: 2020, sú predznačené písmenom „Z“.

Tento dokument zahŕňa celkové požiadavky EN ISO 12100: 2010.

Tento dokument vypracoval CENELEC na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu, a podporuje základné požiadavky smerníc EÚ.

Vzťah k smerniciam EÚ sa uvádza v informatívnej prílohe ZZ, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto dokumentu.

Splnenie požiadaviek kapitol časti 1 spolu s touto časťou 4-3 poskytuje jeden z prostriedkov na splnenie základných požiadaviek na zdravie a bezpečnosť podľa príslušnej smernice.

Akokoľvek spätná väzba a otázky k tomuto dokumentu sa majú adresovať národnému normalizačnému komitétu používateľov. Kompletný zoznam týchto orgánov je na webovom sídle CENELEC.

1 Zmena kapitoly 1, „Predmet“

Dopĺňa sa toto k existujúcej kapitole 1:

„Tento dokument neplatí pre **kosačky trávy** s výkyvnou rukoväťou.

Tento dokument zahŕňa všetky významné nebezpečenstvá, nebezpečné situácie alebo nebezpečné udalosti pre stroje zahrnuté v tomto dokumente.

POZNÁMKA Z101. – Nevyhnutné požiadavky, ktoré nie sú spomenuté v tabuľke ZZ.1, sa považujú za neplatné, pretože príslušné nebezpečenstvá buď nie sú relevantné pre stroje zahrnuté v tomto dokumente, alebo si nevyžadujú špecifické kroky konštruktéra.“

2 Zmena kapitoly 2, „Normatívne odkazy“

Ruší sa normatívny odkaz pre ANSI B71.1: 2017.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN